

90

Penguin Classics



\$1.25

FABLES OF AESOP



FABLES OF AESOP

TRANSLATED BY S. A. HANDFORD

WITH ILLUSTRATIONS BY

BRIAN ROBB



PENGUIN BOOKS
BALTIMORE • MARYLAND

Penguin Books Ltd, Harmondsworth, Middlesex, England
Penguin Books Inc., 3300 Clipper Mill Road, Baltimore 11, Md, U.S.A.
Penguin Books Pty Ltd, Ringwood, Victoria, Australia

—
First published 1954
Reprinted 1956, 1961
New Edition 1964
—

Copyright © S. A. Handford, 1954
—

Made and Printed in Great Britain
by Hazell Watson & Viney Ltd, Aylesbury, Bucks
Set in Monotype Poliphilus

This book is sold subject to the condition
that it shall not, by way of trade, be lent,
re-sold, hired out, or otherwise disposed
of without the publisher's consent,
in any form of binding or cover
other than that in which
it is published

Contents

INTRODUCTION

1. THE FABLE IN GREECE BEFORE AESOP	xiii
2. AESOP	xiv
3. LATER HISTORY OF THE FABLE	xvi
4. THE ANONYMOUS COLLECTIONS	xviii
5. SUBJECT-MATTER OF THE FABLES	xix
6. PRONUNCIATION OF PROPER NAMES	xx

TRANSLATION

1. A CASE FOR PATIENCE	3
2. FRIEND OR FOE?	4
3. SOUR GRAPES	5
4. ACTIONS SPEAK LOUDER THAN WORDS	6
5. FOOLS DIE FOR WANT OF WISDOM	7
6. DEAD MEN TELL NO TALES	8
7. LOOK BEFORE YOU LEAP	9
8. CUT OFF YOUR TAILS TO SAVE MY FACE!	10
9. THE FOX AND THE MASK	11
10. A LESSON FOR FOOLS	12
11. ONE-WAY TRAFFIC	13
12. REAPING WITHOUT SOWING	14
13. TAUGHT BY EXPERIENCE	15
14. THE FOX OUT-FOXED	16
15. BLOOD-SUCKERS	17
16. MEN AND LIONS	18
17. IT IS QUALITY NOT QUANTITY THAT COUNTS	19
18. DISARMED	20
19. THIRD-PARTY PROFIT	21
20. A BIRD IN THE HAND	22
21. THE LION'S SHARE	23

179. MEMENTO MORI	183
180. WHERE YOUR TREASURE IS, THERE WILL YOUR HEART BE ALSO	184
181. SEEING IS BELIEVING	185
182. PLUCKED CLEAN	186
183. BLIND MAN'S TOUCH	187
184. OUT OF THE FRYING-PAN INTO THE FIRE	188
185. BRAVE TALK	189
186. BUSINESS FIRST	190
187. HATING UNTO DEATH	191
188. THE UNGODLY INCREASE IN RICHES	192
189. FALSELY ACCUSED	193
190. ONE SWALLOW DOES NOT MAKE A SUMMER	194
191. FAVOURABLE OMENS	195
192. LA FORZA DEL DESTINO	196
193. AN UNSEASONABLE REPROOF	197
194. USE IS EVERYTHING	198
195. LEARNING BY BITTER EXPERIENCE	199
196. CRYING WOLF TOO OFTEN	200
197. A PHILOSOPHIC BALDPATE	201
198. FRIENDS INDEED	202
199. THE RIDDLE OF A WILL	203
200. A CRAVEN BRAGGART	205
201. NONE SO DEAF AS THOSE THAT WON'T HEAR	206
202. HIS OWN TRUMPETER	208
203. FRAILTY, THY NAME IS WOMAN!	209
204. BIG AND LITTLE FISH	211
205. FISHING IN TROUBLED WATERS	212
206. FAMILIARITY BREEDS CONTEMPT	213
207. SELF-DECEPTION	214
NOTES	217

Penguin  Classics

FABLES OF AESOP

Who can remember reading Aesop for the first time? These little tales, with their pleasantly sententious morals, have slipped quietly into universal mythology. They are as familiar as nursery rhymes.

Whether Aesop was a Greek slave of the sixth century B.C. or merely a name tacked on to a tradition; whether morality, expediency, or plain entertainment was the intention, the tales ensure their own survival. S. A. Handford's translation recovers all the old magic of fables in which, too often, the fox steps forward as the cynical hero and a lamb is an ass to lie down with a lion.

The cover shows an Ionian Cup in the Louvre (Snark Archives)